

Volume 2 - Chapter 8

Wo ist die Maus?

Wo ist die Maus? Irgendwo im Haus.
Sie ist generell uns viel zu schnell.
Auf meinem Schrank oder unter der Bank,
zwischen Bad und Flur, ja wo ist sie nur?

Wo ist die Maus? Irgendwo im Haus.
Sie kann sich verstecken in allen Ecken.
Ist sie auf dem Stuhl? Dort bei dem Swimmingpool?
Unten im Keller? Immer ist sie schneller!

Wo ist die Maus? Irgendwo im Haus.
Unter dem Balkon? Nein da war ich schon.
Neben dem Klavier? Wo ist dieses Tier?
Hier vor der Wanne oder hinter der Pfanne?

Wo ist die Maus? Irgendwo im Haus.
Über meinem Bett oder auf dem Fensterbrett?
Sie kann sich verstecken in allen Ecken.
Wo ist sie nur, im Keller oder Flur?



Text und Melodie: Tobias Stürmer / © Goethe-Institut
Gesang: Britta Schellens und Tobias Stürmer
Illustration: Friederike Schumann / © Goethe-Institut

Wo ist die Maus?

Where is the mouse? Somewhere in the house.
In general, it is much too fast for us.
On my cupboard or under the bench?
Between bathroom and hallway? Where is it?

Where is the mouse? Somewhere in the house.
It is good at hiding in all corners.
Is it on the chair? Over there near the swimming pool?
In the basement? It is always quicker!

Where is the mouse? Somewhere in the house.
Under the balcony? No, I have been there already.
Next to the piano? Where is this animal?
Here in front of the bath tub or behind the pan?

Where is the mouse? Somewhere in the house.
Over my bed or on the windowsill?
It is good at hiding in all corners.
Where is it? In the basement or in the hallway?



Lyrics and melody: Tobias Stürmer / © Goethe-Institut
Song and vocals: Britta Schellens and Tobias Stürmer
Illustration: Friederike Schumann / © Goethe-Institut
Translation © Goethe-Institut